



STAR WARS®

SITH - TRIBUL PIERDUT

SALVATOAREA

JOHN JACKSON MILLER

JOHN JACKSON MILLER

STAR WARS

SITH - TRIBUL
PIERDUT

SALVATOAREA

Traducere făcută de *Dumitrescu Cristian*

John Jackson Miller
Lost Tribe of the Sith - Savior
2010



JOHN JACKSON MILLER

John Jackson Miller (n. 12 ianuarie 1968) este autor american de science-fiction, scriitor de benzi desenate și comentator. Și-a petrecut întreaga viață cufundat în lumea fanteziei și a science fiction-ului. Este cunoscut pentru lucrările sale Star Wars, inclusiv bestsellerul Star Wars: Knight Errant, Star Wars: Lost Tribe of the Sith, seria sa de cărți electronice cu peste un milion de descărcări.



**...cu mult timp în urmă, într-o galaxie foarte,
foarte îndepărtată**

Capitolul 1

Cu 4.975 de ani înainte de Bătălia de la Yavin

— Copii de pe Kesh, *Protectorii* voștri au venit acasă la voi. *Din nou!*

Korsin așteptă ca zgomotul mulțimii să se stingă. Nu se întâmplă asta. Căpitanul Yaru Korsin, Mare Lord al Tribului Sith de pe Kesh, stătea pe platforma de marmură și privea peste marea agitată de fețe purpurii extaziate. În spatele lui se ridicau coloanele și cupolele noii sale case. Odată sat, Tahv era acum capitala Sith.

Clădirile fuseseră ridicate rapid pe locul vechiului Cerc Etern pentru această zi, exact un sfert de secol în ani standard de la sosirea pe Kesh a celor din Sith.

Korsin fusese hotărât să facă din acea aniversare o zi de sărbătoare, nu una de lamentări. Cu Proclamația de astăzi, Korsin semnalase intenția poporului său de a trăi definitiv printre Keshiri. Acum, la mulți ani de la prăbușire, era clar că nu se mai putea face nimic pentru a repara *Omen*. Nu mai era niciun motiv să trăiască în templul lor înalt de la locul accidentului, când dedesubt exista o astfel de frumusețe.

Korsin privi în sus, către vârful înnorat de la orizontul vestic. O echipă redusă de Sith și muncitori Keshiri fusese acolo, acoperind tot ce se afla pe munte. Sigilată în siguranță în sanctuarul ei, *Omen* va fi acolo dacă ar avea nevoie de ea.

Korsin știa că nu vor avea. Fusese doar un simulacru. Nu venea nimeni după ei; știuse asta imediat ce văzuse cablurile topite ale emițătorului. Planeta Kesh nu era nici pe departe aproape de ceva cunoscut, altfel Naga Sadow i-ar fi găsit până acum. Pe ei și prețioasele sale cristale Lignan. Se întrebă ce se întâmplase cu căpitanul Saes și nava sa *Harbinger*. Supraviețuiseră coliziunii care făcuse ca *Omen* să se rătăcească? Câștigase Jediul renegat gloria care ar fi trebuit să-i aparțină Sithului, după victoria de la Primus Goluud? Sau îl ucisese Naga Sadow pentru incompetența lui?

Mai trăiește Sadow, măcar?

Korsin știa că sunt gânduri aiurea. Dar trebuia să mențină vii aceste întrebări în oamenii săi, atâta timp cât își aminteau de unde veneau. O cerea stabilitatea lor.

Asta cerea un act elegant de menținere a echilibrului. Cei din Sith, care se confruntau cu un viitor *numai* aici pe Kesh, vor lupta întotdeauna pentru statut – adică vor fi mai multe zile ca aceea, cu ani în urmă, când el și Devore se duelaseră.

Se uită la cei din Sith care stăteau în poziție de drepti de ambele părți ale scărilor largi care duceau pe platformă. Erau atât de mulți oameni, cu atâtea ambiții de gestionat. Acesta fusese motivul pentru care Korsin îi lăsase să creadă că activase într-adevăr baliza de urgență atunci, înainte de a eșua. Perspectiva plecării avea puterea de a uni; la fel o făcea și spectrul sosirii unei puteri superioare de pedepsire.

Dar, de asemenea, a trebuit să se asigure că orice sperață de scăpare trecea întotdeauna pe locul doi, în spatele scopului *real*: remodelarea planetei Kesh ca lume Sith. Ce se întâmplase cu oamenii lui Ravilan se datorase parțial eșecului lui Korsin de a gestiona acest lucru, deși nu-l deranjase rezultatul. Spre deosebire de soția sa, el nu avea nimic împotriva celor cu pielea stacojie, dar facțiunile amenințau ordinea.

Un popor Sith omogen era mai ușor de condus.

Soția lui. Căsătoria cu Seelah fusese un alt semn al stabilității, o punte între echipajul lui *Omen* și pasagerii săi din echipa minieră. Iat-o, dincolo de podium, salutându-i pe demnitarii pe care Keshiri primiseră îngăduința să-i aibă. Îi saluta, fără a-i *atinge* în realitate pe niciunul dintre ei. Nici Korsin n-o mai atinsese vreodată.

Asta era păcat: acum *era* superbă, cu părul castaniu căzând în bucle în jurul pielii ei întunecate impecabile. Nu știa ce vrăjitorii întunecate făcuse echipa ei de experți, dar abia arăta să fi trecut de treizeci și cinci de ani.

Această mutare fusese ideea ei. Urâse sterilitatea refugiului de pe munte; noua lor casă era mai caldă, atât ca temperatură, cât și ca aspect. Artizanii Keshiri și designerii Sith învățaseră multe unii de la alții. Era piatră, da, dar florile dalsa¹ cu spini acopereau pereții exteriori. Grădini erau răspândite ici și colo, pe lângă bazinele umplute din apeduct. Era un loc în care să te stabilești pe viață. Nu toate orașele Keshiri erau la fel, gândi Korsin în timp ce îi saluta pe bătrânii pe lângă care trecea.

I-ar fi putut pierde pe Keshiri în întregime, cu ani în urmă. Decesele în masă din orașele lacurilor fuseseră efectiv atribuite lipsei de credință a locuitorilor în divinitatea Tribului. Chiar făcuseră un spectacol pentru cei care se mai îndoiau: un cunoscut dizident Keshiri fusese adus în Cercul Etern pentru a se proclama împotriva *Așa-numiților Protectori*, doar ca să cadă, aparent sufocându-se de moarte cu propriile sale cuvinte. Korsin însuși reuși să apară binevoitor și șocat – dar mesajul fusese clar. Molima și năpasta îi așteptau pe cei care îi sfidau. Gloyd gândise acea mică ispravă. Bunul și bătrânul Gloyd. Mai mult bătrân, acum, decât bun. Houkul sever stătea în spate, cu sabia trasă, ca gardă de corp ceremonială a lui Korsin – dar tunarul de odinioară părea acum să *aibe* el nevoie de protecție. Era ultimul non-uman rămas din echipajul original. O era s-ar fi dus odată cu el.

— Fiica *Celor Născuți în Ceruri*, Adari Vaal, anunță Gloyd.

Korsin uită imediat totul despre arhitectură și inteligentul Houk. Adari, salvatoarea lor de demult, păși ușor în fața lor și se înclină. Korsin văzu primirea rece a lui Seelah. Dacă nu ar fi în fața a jumătate din Kesh, ar fi fost chiar mai rece.

Mereu se minuna când le privea pe cele două împreună. Nu exista nicio comparație. Seelah era atrăgătoare, dar o știa – și nu lăsa niciodată pe cineva să uite asta. Ea îi găsea urâți pe Keshiri: altă dovadă că nu trebuia să ai niciodată încredere în judecata ei. În calitate de Keshiri, Adari era mult mai puțin decât Seelah – și, în același timp, mult mai mult. Nu era atinsă de

¹ Flori dalsa – un tip de plantă originară de pe planeta Kesh. Avea spini și era adesea folosită la decorațiuni, precum și pentru marcajele faciale vor'shandi.

Forță, dar avea o minte agilă, luptându-se cu lucruri care erau mult dincolo de limitele evidente ale semenilor ei. Și avea voința unui Sith, chiar dacă nu și credințele lui. Doar de două ori îi văzuse puterile înșelând-o – cea mai importantă, prima dată, fusese de acord să țină secretă moartea lui Devore. Asta făcuse atât de multe lucruri posibile – pentru amândoi.

Venind în fața lui, Adari îl privi pe Korsin cu ochii ei întunecați, cercetători, plini de mister și inteligență. El o luă de mână și zâmbi. *Uită de Seelah.*

Douăzeci și cinci de ani. Ea îi salvase oamenii. Fusese o zi bună.

Poți să-mi citești mintea. Nu știi cât de inconfortabil e pentru mine? Nu-ți pasă?

Adari își eliberă mâna din cea a lui Korsin și reuși să zâmbească. „Salutul” lui Seelah nu-i dăduse decât un fior ușor. Dar Yaru Korsin o privea întotdeauna ca pe o căruță pe care urma să o cumpere la jumătate de preț. Încercă să facă un pas înapoi și să continue pe linia de recepție, dar Korsin o trase de braț.

— Aceasta este și ziua ta, Adari. Stai cu noi.

Minunat, gândi ea. Încercă să evite privirea lui Seelah, nesigură dacă corpul lui Korsin ar fi suficient pentru a o bloca. Dar cel puțin asta era un disconfort căruia învățase să-i facă față zilnic. Cu spectacolele publice, ca acesta, nu se obișnuise niciodată. Și toate mergeau atât de bine pentru ea, indiferent de vârsta sau statutul ei. Chiar aici, în acest loc, fusese acuzată că era eretică. Și apoi, câteva zile mai târziu, stătuse fiind arătată ca un erou – chiar dacă tocmai adusese o molimă asupra poporului ei sub forma celor din Sith. Acum, când vechea piață era îngropată sub acest nou edificiu, ea era din nou aici, privind o mare de ignoranță. Keshiri își sărbătoreau cu bucurie propria lor sclavie, ignorându-i pe nenumărații frați și surori care muriseră de la sosirea Sith. Mulți pieriseră în dezastrul orașelor de pe lacuri – dar multe alte vieți pieriseră din cauza muncilor grele, încercând să-i mulțumească pe oaspeții lor veniți de sus. Sithul răsucise credința Keshiri, așa că nimic din toate astea nu conta. Orice speranță zadarnică avuseseră vreodată masele fusese investită în Sith.

Nici Adari nu era imună. Segândi la bietul ei fiu, Finn – însângerat și strivit. El insistase să se alăture echipelor de lucru

când ajunsese la adolescență. Niciun copil al *Fiicei Celor Născuți în Ceruri* nu avea nevoie să lucreze, dar fiul lui Zhari Vaal se răzvrătise exact atunci când trebuise, plecând cu o echipă de lucru.

O estradă, ridicată în grabă, cedase. Adari eșuase și în acea zi, zburând cu copilul ei rupt la templu și depunându-l la picioarele lui Korsin. Korsin venise imediat lângă Finn, făcându-și magia lui Sith; pentru o clipă, Adari se trezise sperând că Korsin chiar va putea întoarce viața în fiul ei. Dar nu putea, desigur.

Știa deja că nu sunt zei.

Korsin avusese parte de o ceartă cu Seelah în acea zi – vindecarea era domeniul ei – dar Adari nici nu se gândise să-i consulte pe medicii ei. Doctorii Sith fuseseră interesați de Keshiri suficient de mult timp doar pentru a afla că bolile lor nu reprezentau o amenințare pentru Sith – și că nu puteau să le ofere celor din Sith copii. Poate că de aceea Seelah tolera compania lui Adari cu Korsin.

Dar acea prietenie nu mai fusese niciodată aceeași după ziua aceea. Adari se bucura să învețe de la Korsin, dar moartea lui Finn îi trezise conștiința. Dorise ceva pentru oamenii ei. Ulterior, dorise altceva – în calitatea ei de lider al mișcării de rezistență Keshiri, alcătuită din alții care își reveniseră în fire.

Și acum, după atâția ani, erau în sfârșit gata să acționeze.

Din sud, se auzi o bubuitură puternică. Spira Sessal își făcea simțită în ultima vreme tinerețea vulcanică, iar verii ei vulcanici din apropiere de Tahv, mârâiau drept răspuns. Deși erau departe, în siguranță, perturbă totuși așezarea perfectă a zburătorilor uvak care planau deasupra procesiunii.

Adari își ridică ochii spre ei – și apoi îl privi pe Korsin, cu părul lui, acum de culoare gri. Învățase să-și ascundă gândurile de el prin menținerea unui stări de spirit constante, fără emoții. Acum avea nevoie de asta, mai mult ca niciodată. Reuși să zâmbească. Korsin o chemase pentru a-i salva, cu ani înainte. În curând, ea îi va livra salvarea ei.

Nu sunt afacerea care crezi tu că sunt. Nici Kesh nu este.

Seelah privi cum uvakii aterizară în poiana de dedesubt. Apropierea lor fusese neglijentă; nu suficient pentru a strica ziua, dar suficient pentru a atrage atenția acolo unde nu era

nevoie. În primul rând, *nu* era treaba călărețului principal, să descalece și să vină spre scară.

Pentru aniversarea de douăzeci de ani, Yaru Korsin își făcuse prostuța de fică lidera a ceva ce nu exista: Patrula *Celor Născuți în Ceruri*. Era puțin mai mult decât un club de piloți Sith cu pasiune pentru zbor, utili numai pentru festivități publice ca aceasta. Nida Korsin tocmai arătase că nu era prea bună nici măcar la asta.

Faptul că Nida era și fiica *ei* era doar un detaliu de genealogie. Îmbrăcămintea copilei era o rușine pentru modă. Seelah își imaginează că vesta din piele de uvak și cizmele ar fi trebui să o facă pe Nida să arate robustă și activă, dar ieșind în fața liniei de recepție, micuța părea pur și simplu ridicolă. Seelah își recunoștea ochii și pomeții pe fața fetei, deși nu mai mult; părul tăiat scurt și vopselele pentru față risipeau orice frumusețe naturală ar fi putut moșteni Nida. Fata nu ar fi reușit niciodată să treacă printr-una dintre inspecțiile dezonorante ale lui Seelah.

— Ea este copilul Marelui Lord, îi spuse Seelah lui Korsin în timp ce fiica lor trecea pe lângă ei. Oare ce ar trebui să gândească *Keshiri* acum?

— De când îți pasă ție de *asta*?

Nida se îndepărtă de pe scenă abia primind o aplecare din cap de la Korsin.

Era timpul pentru adevăratul spectacol. Se auziră strigăte din mulțime – mai întâi de surpriză, apoi de bucurie. Din locații diferite din mulțime, douăzeci de participanți costumați în măști ceremoniale *Keshiri* săriră în aer, rupându-și mantile de pe ei. Aterizând pe pământul eliberat de spectatori prin împingeri puternice cu Forța, acrobații îmbrăcați în negru se dezvăluiră ca fiind *Cavaleriștii*, noua unitate de onoare a Tribului. Săbiile lor de lumină stacojii dansară în timp ce efectuau exerciții complicate. Reprezentarea finală duse la o explozie de încântare printre *Keshiri*, urmată de un anunț al lui Gloyd:

— Înaltul Lord Jariad, din spița Korsin!

Liderul Cavaleriștilor urcă sprinten scara centrală până la podium, oprind respirațiile privitorilor *Keshiri* cu fiecare pas hotărât pe care îl făcea. Cu părul și barba negre perfect coafate, Jariad făcea din fiecare pauză o poză pentru istorie.

Copilul sălbatic al lui Devore Korsin și Seelah ajunseser la vârsta majoratului. Cu sabia de lumină încă aprinsă, Jariad rămase în fața lui Yaru Korsin. Nepot și fiu vitreg, Jariad era mai înalt cu aproape treizeci de centimetri – un fapt care nu scăpa oricui îl urmărea. Cei doi schimbă o privire înghețată. Deodată Jariad îngenunche, ținând sabia la câțiva centimetri deasupra propriului său gât bronzat.

— Trăiesc și mor la porunca ta, Mare Lord Korsin.

— Ridică-te, Înalt Lord Korsin.

Seelah privi ușurată cum fiul ei se ridică într-o îmbrățișare caldă. Mulțimea izbucni în urale. Cu tot titlul și legătura sa familială, Jariad nu era moștenitorul lui Yaru Korsin la putere mai mult decât era Seelah; Korsin își păstrase secrete planurile de succesiune de prea mult timp. Cei șapte Înalți Lorzi pe care îi numise erau simpli consilieri. Dar, dacă Jariad era favoritul publicului, Seelah știa că Sithul și Keshiri îi vor recunoaște dreptul... într-un fel sau altul. Era mulțumită: Jariad acționase exact așa cum îl sfătuiseră. Lui Yaru Korsin i se oferise momentul, dar acesta nu era locul potrivit pentru așa ceva.

Jariad îi salută pe ceilalți, acordându-i o atenție specială lui Adari. Femeia Keshiri se dădu imediat înapoi și privi în jos. Seelah știa că nu era modestie – deși nesuferita aia plictisitoare avea pentru ce să fie modestă. De când fiul ei crescuse cu aspectul răposatului său tată, Seelah prindea întotdeauna gânduri rătăcite de la Adari ori de câte ori Jariad era prin jur. Se întrebase despre asta mult timp. I se lăudase oare Korsin cu uciderea lui Devore? Ar fi fost suficient pentru a-i provoca o astfel de reacție puternică?

În cele din urmă, Seelah găsi răspunsul, adânc în propriile sale gânduri.

Intrase prin mintea lui Adari cu ani în urmă, când se întâlniseră pentru prima dată, în întuneric, pe munte. Atunci, Seelah căutase orice indiciu de salvare. Dar la o contemplare mai atentă, Seelah își dăduse seama că marea de pietre și fețe mov din mintea străinei imbecile includea și altceva. Ceva văzut doar pe jumătate, dar șocant – și, la acea vreme, recent – pentru Adari: un corp, aruncat în prăpastie, în marea furioasă. Adari Vaal îl văzuse pe Yaru ucigându-l pe Devore Korsin.

Și astfel, în sfârșit, îl văzuse și Seelah.

Jariad reveni de partea mamei sale și îi aruncă o privire de înțelegere.

— În curând, șopti ea.

Trebuia să aibă grijă. Korsin avea prieteni, majoritatea lor fiind din echipajul permanent al lui *Omen*. Dar rămăseseră și mulți partizani ai lui Devore Korsin.

Poveștile șoptite despre anumite informații ținute secrete de căpitan cu privire la situația lor grea, le câștigaseră alți aliați. Va avea ea grijă ca toată lumea să fie la locul potrivit, la momentul potrivit.

Mulțimea urlă din nou în timp ce Korsin o luă de mână și se întoarse spre treptele care duceau în noua lor casă. Seelah zâmbi.

Douăzeci și cinci de ani. Își păstrase vie toată ura.
Sfârșitul se apropia.

Capitolul 2

Korsin recunoscuse imediat sunetul. Săbiile de lumină se ciocneau în galeria capitalei, chiar în afara holului care dădea spre biroul său.

Năpustindu-se peste podeaua lucioasă, Jariad sări asupra celor trei atacatori îmbrăcați în negrul *Cavaleriștilor*. De data aceasta, lamele lor nu mai executau trasee inofensive prin aer. Atacatorii lui Jariad se aruncară asupra lui, dar fură respinși de riposta lui furioasă. Unul câte unul, Jariad își învinse adversarii – aruncându-l pe unul sub o statuie căzută, pe altul printr-un geam nou-nouț de sticlă fumurie. Cel de-al treilea își văzu sabia rostogolindu-se pe hol când Jariad îi separă mâna înmănușată de încheietură.

Korsin ieși în hol, cu sabia de lumină – și cu mâna tăiată – în mână.

— Ești sigur că vrei să numești acest grup al tău *Cavaleriști*? Se pare că au unele lipsuri.

Jariad își dezactivează arma și expiră.

— Asta am vrut să vă arăt, Mare Lord. Au fost dezarmați prea repede.

— Nu ar fi trebuit să iei cuvântul într-un sens atât de literal, fiule, spuse Korsin, aruncând mâna către proprietarul care se strâmba de durere pe podea. Nu avem un laborator medical chiar atât de modern aici.

— Nu există milă pentru incompetență!

— A fost un exercițiu, Jariad, nu Marea Schismă. Ia o pauză și vino afară, oftă Korsin.

În ciuda sentimentelor sale față de fratele său vitreg mort, încerca să-i ofere îndrumări lui Jariad. Atâta doar că el nu prea le accepta. Jariad avea prea multe din trăsăturile acelea egoiste care îl distruseseră pe Devore. Fie nu făcea nimic – fie făcea prea mult. *Este bine că nu sunt narcotice pe Kesh*, gândi Korsin. *Altfel, s-ar fi putut ca Jariad să fi continuat de acolo unde rămăsese tatăl său.*

Korsin ieși în soarele care apunea. Vulcanul stricase în ultima vreme o mulțime de zile frumoase. Apăru un slujitor Keshiri, purtând băuturi răcoritoare.

— Lucrurile nu sunt bune aici, spuse Jariad, venind din urmă. Există prea multe distrageri aici, în acest oraș.

— Da, există, spuse Korsin, aruncând un ochi prin curte. Sosise Adari Vaal. Jariad o ignoră.

— Mare Lord, cer permisiunea de a duce *Cavaleriștii* în Ținuturile Nordice pentru o misiune de instruire. Acolo se vor putea concentra.

— Hmm? Korsin se uită înapoi la nepotul său. Oh, desigur. Luă cea de-a doua ceașcă din tavă. Scuză-mă.

Korsin crezuse că Adari îl căuta. Alăturându-se ei în grădină, descoperi că se uita de fapt la o sculptură în relief care era cioplită într-un fronton triunghiular pe clădirea de deasupra.

— Ce... ce este *asta*? Întrebă ea.

Korsin se încruntă.

— Dacă nu mă înșel, este o descriere a propriei mele nașteri. Bău puțin din ceașcă. Nu sunt prea sigur cum sunt implicate soarele și stelele.

Oriunde se uita în palat, Keshiri tencuiseră ceva care îi înfățișa divinitatea. Râse în sinea lui. *Chiar am făcut o vânzare bună aici.*

— Nu te așteptam azi pe aici.

— Acum suntem vecini, spuse ea luând ceașca.

— Cu un loc de dimensiunea asta, suntem vecini cu jumătate din Kesh.

— Și cealaltă jumătate se află în casă, curățând podeaua...

Adari se opri brusc și-l privi în ochi. Din când în când, cochetase cu depășirea limitei. Korsin râs din inimă. Ea îl făcea întotdeauna să râdă.

Dar când aripile de piele trecură pe deasupra lor, Korsin văzu adevăratul motiv al vizitei lui Adari. Tona, fiul ei supraviețuitor, se repezise dintr-o structură exterioară ornamentată pentru a prinde frâul unui uvak care ateriza. Nida Korsin se întorsese din plimbarea ei de dimineață. Korsin îl numise pe Tona stăpânul grajdului pentru grupul lui Nida, chiar după înființare. Tânărul părea destul de amabil, chiar dacă nu era foarte deștept. Iar Nida părea să-l placă. Adari îl luă

deoparte pe fiul ei și schimbă câteva cuvinte liniștite, apoi se întoarse spre Korsin.

— Îmi pare rău, dar am treburi de făcut în oraș.

— Te voi mai vedea?

— Când, azi?

— Nu, am vrut să spun, *vreodată*? râse Korsin din nou. *E neliniștită*, gândi el. Se întrebă de ce. Desigur că astăzi. Acum locuim în același oraș, nu-i așa?

Adari își dădu ochii peste cap spre clădirea colosală din spatele lor.

— Este prea mare efortul doar pentru a mă avea aproape mai mult timp, reuși ea să zâmbescă.

— Ei bine, știi doar că *nu* voi fi aici mâine, spuse Korsin. Centrul medical al lui Seelah se mută aici din templu. Mă voi duce acolo dimineața pentru a inspecta tot locul înainte înainte să-l închidem. Este doar pentru o zi.

Gândindu-se la ceea ce îi spusese, Adari îi atinse mâna.

— Ar trebui să plec.

În timp ce ea se îndepărta, Korsin se uită din nou spre fiica lui, peste curte. Nida se opri pentru a-l privi Jariad și pe combatanți săi umiliți mărșăluind în mod deliberat spre proprii lor uvaki. Iar Tona, văzu el, o urmărea pe ea.

— Fiul tău ar trebui să fie mai atent, Adari, spuse Korsin. Petrece mult timp cu Nida, zâmbi el. Cred că farmecul acela Korsin este cel care vă ține pe voi, cei din familia Vaal, aproape de noi.

— Ei bine, nu astăzi, Mare Lord, spuse Adari, făcându-i semn fiului ei care se apropia. Tona vine cu mine. Probleme de familie.

— Înțeleg, spuse Korsin.

Probleme de familie, gândi el. Văzându-l pe Jariad zburând spre nord, își dorea să aibă cât mai puține astfel de probleme.

* * *

Cu ani în urmă, Izri Dazh fusese chinuitorul ei. Fiind inchizitor pentru Neshtovar, Dazh o calificase pe Adari drept eretică pentru că nu respecta legendele despre creația lui Kesh – și rolul zeilor lor de sus, *Cei Născuți în Ceruri*.

Dazh murise demult. Iar acum, fiii și nepoții lui stăteau tăcuți vizavi de Adari în salonul lui Dazh, la lumina lumânărilor. Mișcarea de rezistență a lui Adari se întâlnise în diferite locuri de-a lungul anilor, de la încăperea de sub apeduct, până la spatele unui grajd de uvaki, pe care Tona îl conducea în Tahv. Dar rareori se întâlniseră într-un asemenea lux – sau ceea ce fusese cândva considerat lux, înainte ca Adari să-i aducă în mijlocul lor pe oamenii care pretindeau că sunt *Cei Născuți în Ceruri*, pentru a remodela standardele Keshiri. Acum, în locuința care odinioară îl adăpostise temporar, pe însuși Marele Lord Korsin, Neshtovarul și eretica împreună decideau soarta poporului Keshiri.

— Va funcționa, spuse ea. Ceea ce m-ai învățat despre uvaki – ceea ce am aranjat pentru oamenii voștri să facă. Vor funcționa.

— Ar fi bine, hârâi bărbatul cel mai în vârstă. Renunțăm la foarte multe.

— Am renunțat *deja* la multe. Asta este singura cale de întoarcere.

Adari știa că risca aducând membrii Neshtovarului în cercul ei. Dar trebuia să facă asta cât timp Neshtovarii mai în vârstă își aminteau încă ceea ce le fusese luat de către Sith. Amintirea beneficiilor pe care vechea ei societate le adunase pe nedrept pentru călăreții-de-uvak le câștigase acum cooperare. Adari realizase de curând că uvakii erau cheia. Cei din Sith erau puternici; unul, acționând singur, putea ține la distanță zeci de Keshiri, poate chiar un sat întreg. Dar trebuiau mai întâi să *ajungă* în sat. Și aici, Kesh, cu întinderile sale, lucra împotriva lor. Cei din Sith numărau acum aproape șase sute de persoane, aproape dublu față de ceea ce avuseseră la început, când veniseră pe Kesh. Dar satele Kesh erau încă și mai numeroase. Menținerea ordinii impunea ca cei din Sith să zboare frecvent cu uvakii către interiorul țării. Zburătorii Neshtovar din epocile trecute uniseră continentul prin învingerea numeroaselor bariere naturale. Acum, cei din Sith foloseau aceeași strategie, trimițând piloți de circuit pentru a merge să consulte birourile locale, în majoritate formate din membrii de odinioară ai Neshtovarului.

Dar, deși erau locotenenții celor din Sith pe pământ, cei din Neshtovar erau acum *ținuți la sol*. Deși Sithul luase pentru el

cei mai puternici uvaki la scurt timp după sosire, totuși mai lăsaseră pe Kesh mii de fiare domestice. Majoritatea fuseseră folosite ca animale de muncă dar, printre altele treburile administrative, celor din Neshtovar li se permisese încă să zboare cu uvaki în vizitele la refugiul montan Sith.

Asta se terminase după dezastrul de la lacuri. Călăreții-de-uvak fuseseră purtătorii tradiționali de știri pe Kesh, dar cei din Sith nu doriseră să răspândească vreo altă veste decât dacă era aprobată de ei. Foștii călăreți care nu trecuseră la munca de poliție aveau acum grijă de grajduri, hrănind creaturile pe care nu le va mai fi permis niciodată să le călărească. Uvakii lor aparțineau celor din Sith care acum erau, probabil, încă în creșă. Adari fusese lăsată să-l păstreze pe Nink, astfel încât să poată continua să-l viziteze pe Korsin, dar ea fusese singura.

— Korsin se duce mâine la templul de pe munte, spuse ea. Seelah este acolo – iar Jariad a plecat spre nord.

Bărbații din Neshtovar dădură din cap unii către alții.

— Foarte bine, spuse cel mai bătrân. Avem oameni destui peste tot, dacă socoteala ta este corectă.

— Este.

Mișcarea ei includea ajutoare Keshiri ale mai multor personaje importante din Sith. Tilden Kaah ținuse contul suitei lui Seelah; avea alți oameni apropiați de Korsin și Jariad. Fiul ei ținuse chiar evidența artiștilor zburători ai lui Nida.

— Mâine la amiază. *Va funcționa.*

Se gândi la Korsin în timp ce pășea pe aleea luminată de torțe din spatele locuinței. Fiind chemat – de Seelah? – Korsin nu ar merge singur la templu, oricât de banală ar fi problema. Reverifică cifrele pe care le marcaseră pe mână. Da, ar avea destui oameni acolo, chiar și printre cei care se ocupau cu închiderea spitalului.

Tona apăru din întuneric.

— Te-am așteptat.

— Îmi pare rău, spuse Adari, ridicând privirea. Au vrut să revadă din nou tot planul.

Putu vedea dezamăgirea fiului ei în timp ce pășea în lumină. Întotdeauna gândise că ambii copii luaseră mai mult de la tatăl lor; acum, când se apropia de treizeci de ani, Tona o surprindea prin faptul că arăta mai mult ca ea.

— Ar fi trebuit să fiu cu tine, mamă. Și eu sunt din Neshtovar.

— Sunt doar foarte atenți, Tona. Cu cât sunt mai puțini oameni care cunosc toate detaliile, cu atât este mai bine.

— Vreau să merg cu tine mâine, spuse Tona.

— Ai propria ta treabă de făcut aici, spuse Adari. Și mă vei vedea după ce vei reuși. Îi atinse obrazul. Nu ar trebui să fii departe de Nida și oamenii ei prea mult timp. Mâine va fi o zi aglomerată. Odihnește-te.

Adari îl privi cum se îndepărta în noapte. Tona cel dulce și simplu. Nu-i spusese totul – dar cum ar fi putut? Defuncta ei mamă nu-i înțeleșese niciodată erezia – sau canonizarea. Cum ar fi putut fiul ei să-i accepte martiriul?

* * *

Începe epoca de aur, gândi Seelah în timp ce își privea camera de primire goală. Și ea era responsabilă pentru asta.

Făcuseră o treabă bună aici în anii în care condusesese personalul medical al Tribului. Identificase și verificase toate bolile locale. Avându-i pe Keshiri ca ajutoare, biologii lui Seelah scotociseră peisajul rural, verificând remediile botanice utile oamenilor.

Abilitățile de vindecare prin Forță ale personalului ei, în loc să se atrofieze, crescuseră. La fel și rata de supraviețuire a persoanelor cu membre amputate.

Tribul era mai pur – datorită atenției pe care o acordase ea eugeniei. Nu peste prea multe generații, sângele Sith de pe Kesh ar fi pe deplin uman. Îi părea rău că nu va trăi să vadă asta. *Sau poate că da?* Era un gând plăcut.

Dar cei din Sith erau deja mai plăcuți la vedere. Le insuflase tinerilor respect pentru corpul lor și poftă pentru perfecțiunea fizică. Lorzii Sith pe care îi lăsaseră în urmă fuseseră modele atroce: cei mai mulți dintre ei fiind un amestec barbar de embleme și vopseluri de război. Tribul lui Seelah nu va avea nimic de-a face cu toate astea. Tatuajele erau etichete pentru sclavi. Un Sith din Kesh era deja născut să fie o operă de artă.

Și, după pierderile din epurare, numărul celor din Trib începuse să crească rapid în ultimii câțiva ani. Perspectiva unei

case calde lângă nivelul mării fusese suficientă pentru cei mai independenți Sith ca să aibă gânduri de familie. Afară, în curte, Seelah o văzu pe cea mai importantă hedonistă a tribului, Orlenda, a cărei sarcină crescuse foarte mare. Minunile nu încetau niciodată.

— Asta-i tot, spuse Orlenda, sprijinindu-se de un cărucior beteag de provizii care urma să plece spre Tahv.

Femeia mai tânără privi nervoasă în jos; Korsin avea să sosească în orice moment.

— Mă... vrei să rămân aici pentru ce va urma? Nu pot zbura, dar pot pleca cu căruțul ăsta cu materiale.

Seelah își mușcă buza. Văzând-o pe Orlenda alături de Seelah, atunci când va sosi, Korsin ar fi mai liniștit. Dar dacă ceva nu mergea bine, Orlenda putea să se asigure că politicile lui Seelah vor supraviețui.

— Du-te, spuse ea, oftând. Dar grăbește-te. Sosesc deja.

Orlenda se năpusti în spatele brancardierilor Keshiri. Pe lângă uvaki, ei erau singurele animale de povară de pe Kesh.

Era timpul. Seelah se grăbi spre piața formată din domiciliile și altarul lui *Omen*. Anturajul lui Korsin ateriză în capătul îndepărtat. Chiar la timp, de data asta.

Cei patru bodyguarzi ai lui Korsin și Gloyd își luară în primire pozițiile, în timp ce însoțitorii Keshiri îndepărtau uvakii.

Grajdurile vor fi ultimul lucru pe care îl vor închide.

Korsin studie piața din jurul lui.

— Ah, Seelah. Iată-te.

Se îndreptă spre ea. În spațiul liber.

— Da. Iată-te.

Ea închise ochii și se concentrează.

Acum, Jariad!

Capitolul 3

Nu invazia de trupuri fu cea care îl uimi atât de mult pe Korsin, cât de unde proveneau. Luptătorii Sith îmbrăcați în negru coborau în piață din locuințe – pe uși, pe ferestre, de pe acoperișuri – și de pe zidurile templului pe mai multe niveluri al lui *Omen*. Korsin își aprinse sabia de lumină și rămase pe loc în timp ce invadatorii se apropiau. Erau *Cavaleriștii* lui Jariad, aceeași echipă din dimineața precedentă.

Korsin schimbă o privire cu Gloyd. Gărzile lor de corp îi flancau, formând o îngrămădeală defensivă orientată spre exterior. *Patru la unu.*

— Rămâneți împreună. Korsin îl privi pe Jariad ieșind pe ușa templului, cu sabia aprinsă. Nu arată a Ținuturi Nordice, Jariad.

Nepotul său nu spuse nimic. Avea din nou acel aspect sălbatic. *Privirea lui Devore.*

— Am fost de acord cu micul tău grup pentru a-ți da ceva de făcut, strigă Korsin. Li se adresa tovarășilor lui Jariad. Ar trebui să vă fie rușine. Întoarceți-vă în Tahv.

— Eu nu sunt ca Nida, spuse Jariad, încă apropiindu-se. Nu am nevoie de hobbyuri. S-a pierdut suficient timp.

Se plimbă în jurul confederațiilor săi, care acum formau un perimetru de săbii de lumină strălucitoare în jurul grupului lui Korsin.

— Este timpul să ne socotim, *căpitane* Korsin. Ai spus-o chiar tu. Apare o nouă eră. Este timpul ca autoritatea militară să se încheie. Aici este vorba despre succesiune – despre cine ar trebui să conducă Tribul.

— Cine? *Tu?* Korsin încercă să pară surprins – și chicoti. Oh, Jariad, chiar nu prea cred asta. Du-te acasă.

Jariad încremeni, evident conștient de privirile vigilente ale propriilor sale forțe. Gloyd, parând să prindă ideea, pufni în râs.

— Căpitane, nu l-aș pune să se ocupe de curățarea grajdurilor uvakilor.

— Eu sunt viitorul! urlă Jariad. Sunt cel mai tânăr dintre cei născuți în ceruri. Toți cei din Sith de după mine sunt născuți pe Kesh. Își ridică sabia de lumină. Liderul Sith ar trebui să fie special.

Korsin îl privi – și mârâi.

— Nu ești special. Am mai văzut tipul tău înainte.

Se auzi o voce de femeie.

— *Vorbește-i despre asta!*

Seelah. Uitase de ea. Stătea în capătul pieței, însoțită acum de mai multe dintre ajutoarele ei loiale. Erau toate înarmate.

— Spune-i cum i-ai văzut tatăl său *murind*, Yaru. Spune-i cum l-ai omorât și i-ai aruncat trupul de pe stânci, toate astea pentru a ne controla!

Korsin începu să răspundă, dar îl văzu pe Jariad făcând un pas înapoi.

Cavaleriștii se apropiară. Era clar, Jariad avea să-i lase pe ei să încaseze primele lovituri înainte de a intra în luptă pentru a uide. Korsin se oțeli – și privi spre nori. *Era amiază.*

Dintr-o dată, mai multe umbre traversară piața. Cinci, zece – zeci de creaturi urcară spre cer, ridicându-se din spatele templului. Uvaki. *Ai lor.*

— Ce naiba?

Jariad se uită la mama sa. Seelah nu părea să știe mai multe decât el. Veni în cele din urmă un răspuns de la unul dintre asistenții ei, care se grăbi abia suflând pe scara ce dădea către piață.

— Ajutoarele de la grajduri – Keshiri! *Ne fură uvakii!*

Câțiva dintre *Cavaleriștii* lui Jariad își ridicară ochii, uimiți. Korsin văzu o șansă. El și Gloyd se lansară spre costumele negre de pe partea lor, deschizând o pârtie mortală către cea mai apropiată clădire. Gărzile lor de corp veneau în spate, blocând cât puteau de bine orice urmărire. Korsin și Gloyd se repeziră prin clădire, urmați de o mulțime de *Cavaleriști*. Korsin se îndreptă spre scară, făcându-i semn lui Gloyd să-l urmeze.

— Frumos truc, căpitane, spuse Gloyd. Dar am fi putut face mai mult de atât!

— Nu este trucul meu, spuse Korsin, ajungând la o fereastră. Și ai dreptate!

Se uită insistent către cer și cercetă în zadar cu Forța. Fusesse eliberat de pe munte cu ani în urmă. Dar acum putea simți că eliberatoarea sa era departe.

* * *

Modul de a călări i se îmbunătățise mult de la primul ei zbor disperat, cu ani în urmă. Acum Adari îl călăuzea cu pricepere pe Nink în timp ce zbură, urmând linia de coastă zimțată de mai jos. În spatele ei zburau mai mult de o sută de uvaki -întreaga populație a grajdurilor din templul montan, călăriți de grajdari, îngrijitori și muncitori Keshiri. Erau cu toții agenți ai mișcării lui Adari, poziționați cu grijă acolo pentru această zi. Dacă rămăsese vreun uvak în templul Sith, nu îl folosea nimeni ca să-i urmărească. Turma care venea dinspre est, departe, era a ei. Mai erau și alții. Același lucru se întâmpla și în alte sate de pe continent: conspiratorii Neshtovar, în loc să își îngrijească uvakii, îi vor lua cu ei în aer, fără să lase pe nimeni în urmă. Nu erau suficienți călăreți, dar asta nu conta. Deși nu erau în mod natural animale de turmă, chiar și uvakii neîmblânziți erau foarte sugestibili atunci când auzeau bătăile de aripi în plină urcare a masculilor vârstnici - exact cum dorea Neshtovarul.

Peste secolele, fuseseră transmise povești despre raziile aeriene, cu călăreții care conduseseră pe cer, nori de reptile. Norul lui Adari era un front de furtună, măturând în valuri vaste, succesive, toate animalele din mediul rural. Se pregătiseră toate traseele lor pentru a se canaliza fiecare uvak care nu era la sol, spre Spira Sessal, care se profila în fața lor în toată maiestruozitatea sa mocnită.

Aici, în siguranță, departe de crater, călăreții șefi vor ateriza suficient de mult timp pentru a descăleca. Rămânând sus, Adari i-ar ordona lui Nink să scoată un urlet de cuibărit: o comandă puternică care i-ar obliga pe toți uvakii să-l urmeze imediat. La patruzeci de ani, răsfățatul Nink era cel mai bătrân uvak dintotdeauna. Toți uvakii îi vor asculta orbește porunca - pentru scurt timp. Dar va fi suficient, își dădu seama Adari, pentru ca să se ridice în norii de deasupra craterului fumegător... și să dispară. Nu ar fi o sinucidere. Ar fi o eliberare.

Cei din Sith călătoriseră mult pe uvaki, dar cei din Neshtovar erau deținătorii a generații întregi de cunoaștințe despre curenții de aer de pe Kesh. Știau lucrurile ciudate pe care le făcea curentul cu jet atunci când erupea Spira Sessal. Călăreții care zburau suficient de sus, pur și simplu dispăreau, fiind aruncați dincolo de orizontul dimineții, mult deasupra uriașei mări de est. Va urca sus – și vântul îi va lua, pe ea și pe orice uvak care o urma.

În ciuda neplăcerii inițiale pentru uvaki, tresări când se gândi la ceea ce va urma. Turma frenetică va lupta împotriva vortexului, dar la o asemenea înălțime, Kesh deținea controlul. Poate că un fenomen similar dezactivase și nava Sith; Adari nu avea de unde să știe. Dar până când vânturile slăbeau, ea – și fiecare uvak pe care putea să-l convingă să o urmeze – avea să se îndrepte spre un sfârșit în apă.

La fel ca soțul meu, medită ea.

Co-conspiratorii ei își iubeau uvakii, dar îi urau mai mult pe cei din Sith. Discutaseră des despre ce se putea întâmpla în continuare. Liderii Sith vor coborî în cele din urmă de pe munte, pe drumul construit, dar va dura ceva timp... Timp pe care aliații lui Adari îl vor folosi pentru a-i lovi pe principalii simpatizanți Sith din fiecare sat. Nu va exista nicio rezistență. Vor folosi lamele shikkar în timpul nopții. Cei din Sith ar putea fi mândri de ei. În cele din urmă, desigur, cei din Sith vor ataca. Tahv va simți cu siguranță mânia lor. Dar vor trebui să-și dezlănțuie masacrul pe jos. Transportul va dispărea de pe hartă – la propriu. Și pentru Keshiri va fi mai ușor să omoare uvakii răătăciți rămași decât pe Sith.

Sithul avea acum tineri de protejat; s-ar putea să revendice, pur și simplu, o bucată de teritoriu pentru ei înșiși și să se oprească la atât. Sau, și mai bine, s-ar putea să se retragă definitiv în refugiul lor montan. Cei mai mulți Keshiri încă își idolatrizau *Protectorii* – dar atâta timp cât unii dintre ei erau dispuși să-și otrăvească stăpânii, ar fi pentru totdeauna un pericol. Asta, presupunând că otrava îi ucidea pe cei din Sith. Adari nu împărtășise niciodată entuziasmul co-conspiratorilor ei, nu cu adevărat, despre ceea ce va urma. Știa ce erau capabili să facă cei din Sith.

S-ar putea să fie nevoie de o mie de Keshiri pentru a ucide un singur Sith. Dar chiar dacă era așa, acum, șansele încă

îi favorizau pe Keshiri. N-ar mai fi la fel mai târziu. *De aceea trebuie să fie astăzi*, gândi ea.

Kesh era plin de viață. Faptul că una dintre speciile sale va plăti un preț pentru serviciile făcute, era tragic. Dar Keshiri plătiseră deja un preț pentru propriile lor servicii către Sith. Amândouă situațiile trebuiau să se termine.

Când grupul ei fuzionează cu zburătoarele din est, Adari îl întoarce pe Nink și privi în direcția lui Tahv. Acolo era marele val. Când va sosi.

Unde *erau*?

* * *

Seelah se năpusti pe acoperișul vechii sale case. Timp de jumătate din viață, se trezise cu aceeași imagine: marea care îl înghițise pe Devore. Acum, privind în jos, își văzu forțele apropiindu-se de bărbatul care îl trimisese acolo. Nu văzuse cum, dar Korsin și Gloyd se despărțiseră. Houkul înfricoșător era încă în viață, știa – asistenții ei loiali îl urmăriseră într-o altă parte a complexului. Dar Korsin era cheia. Își alesese bine gărzile de corp. Mai erau doi în viață, răniți, dar eficienți în apărarea persoanei greșite. Între timp, echipa de *Cavaleriști* a lui Jariad se dovedise lipsită de o pregătire bună. El insistase să fie singurul lor mentor, dar începuseră să se antreneze serios de luptă doar în ultimele săptămâni, după ce Seelah luase decizia să lovească.

Jariad îi amintea tot mai mult de tatăl său în fiecare zi. Nu exista nicio cale pe care Devore Korsin să nu încerce să o scurteze.

Disparația uvakilor fusese o problemă neașteptată, dar îi lovea în mod egal, eliminând posibilitatea de evadare pentru toată lumea. Keshiri furaseră toate animalele. Pregătise cumva Jariad asta fără să-i spună? Era improbabil. Dar asta părea să fi afectat speranțele lui Korsin. Acolo, pe panta întărită de lângă templul lui *Omen*, continua să-și ridice privirea. Seelah era sigură că nu se uita la ea.

Lui Seelah îi plăcea ce vedea. Acum Jariad îl luase în primire pe Korsin. Antrenați sau nu, Cavaleriștii erau mai numeroși. Ca și gărzile lui de corp rămase, Korsin se îndrepta spre prăpastie, spre același loc de unde căzuse Devore. Lui

Jariad îi va plăcea asta. Părea să-i placă fiecare clipă – lovindu-l iar și iar pe Korsin, cu lama gășind ocazional ținta. Korsin era acum rănit – sângera grav. Jariad împinse din ce în ce mai mult, dându-l pe unchiul său înapoi. Și totuși, Korsin continua să-și ridice privirea. Ce aștepta?

Un zgomot din spatele ei îi atrase atenția. Forma deformată a unuia dintre asistenții ei zbură printr-un luminator și dispăru peste margine. *Deci, acolo era Gloyd.* Trebuia să fie ținut departe de acțiunea de mai jos. Supărată că îi era furată plăcerea de a-l vedea pe Korsin murind, se întoarse spre luminatorul sfărâmat...

...doar pentru a cădea din picioare, când fâlfâitul de aripi se ridică peste creasta acoperișului. Seelah se rostogoli în lateral, evitând loviturile picioarelor cu gheare. Se întorseseră uvakii!

Căzând prin gaura căscată, Seelah atinse podeaua de piatră pe toate cele patru membre. Bătălia lui Gloyd era în camera alăturată, dar ea se repezi oricum la fereastră. Trebuia să vadă cine era. Se întorseseră Keshiri cu uvakii? Sau era cineva la care nu se gândise niciodată, pe care nu îl luase niciodată în calcul?

Privind afară, văzu despre cine era vorba.

Nida.

Capitolul 4

Korsin își jucase atuul. Știa că însăși existența Nidei făcea parte din jocul lui Seelah de a se ține pe ea și pe Jariad aproape de scaunul puterii. Să-i dea o fiică lui Korsin, îi folosisese lui Seelah, dar Nida în sine nu îi era de niciun folos.

Seelah găsisese „grijulie” o serie de asistente și apoi tutori Keshiri pentru copil, ducând-o dintr-un sat în altul. Oficial, era un gest al încrederii al celor din Sith în Keshiri; în realitate, reflecta gaura pe care o știa dintotdeauna în inima soției sale. Au mai fost și altele.

Seelah nu doar o dădea pe Nida din drum; Korsin știa că o împiedica pe fiica lui să primească ceva mai mult decât o pregătire superficială în căile Sith. Seelah păstra înregistrările Sith pe Kesh; știa oricând unde se afla un potențial mentor.

Dar Korsin avea mai mulți membri loiali ai echipajului dispuși să-l slujească în orice mod. Cu ajutorul lui Gloyd, Korsin le organizase moartea în zone îndepărtate din Kesh și îi trimisese să se ascundă. În timpul tuturor nopților aparentului exil al lui Nida, fata învățase în secret căile părții întunecate – chiar și în timpul zilei ea câștiga prieteni Keshiri și își construia o rețea de informatori. Totul, în aparent lipsitul de sens – dar foarte mobil – rol de ambasador aerian pentru Sith.

În timp ce Seelah se străduia să se înfățișeze ca un model Sith pentru Kesh, Korsin făurea un lider, cineva cu talentul de a lupta și de a guverna. O moștenitoare – și astăzi, o salvatoare.

În noaptea precedentă, unul dintre cunoscuții Keshiri ai lui Nida îi dezvăluise complotul de a fura uvakii în timp ce figurile principale din Sith erau pe vârful muntelui. Își petrecuse dimineața asigurându-se că orice ar fi făcut Keshiri nu avansa prea mult, asta înainte să i se alăture lui Korsin aici – împreună cu Patrula *Celor Născuți în Ceruri* și cu mai mulți partizani ai lui Korsin. Nu mulți și nu atât de repede precum spera – dar suficienți și la timp.

El își scosese dușmanii din ascunzători venind aici; surpriza lor era completă.

Nida sări la pământ, cu sabia de lumină strălucind, străpungându-l pe unul dintre tâlharii lui Jariad în timp ce ateriza. Doi dintre ei se apropiară de poziția ei, doar pentru a fi tăiați în două. Îl aruncă pe un al treilea în zidul templului, chiar în spatele ei. Nu era prea mult loc de luptă pe faleză, dar Nida îl domina deja.

Jariad însuși se întorsese înainte să reușească să-l ucidă pe Korsin, alăturându-se luptei Cavaleriștilor săi. Dinspre conacul de pe deal se auzi o explozie înăbușită. Korsin știa că era *Gloyd*. Strângând din dinții, își tamponă tăietura de pe piept. Știa că nu-și va reveni din asta. Pământul se clătina deja sub el. Nu mai avea mult.

Dar ridică din nou privirea spre Nida. Era atât de puternică. Viitorul său pentru Sith, se lupta cu viitorul lui Seelah. Și câștiga. Strâmbându-se de durere, Korsin se târî înapoi de lângă prăpastie, către încăierare. Jariad, rănit și luptându-se să oprească avansul surorii lui, se uită înapoi surprins.

— Ai avut dreptate, Jariad, spuse Korsin, scuipând sânge. Este timpul să plec – dar nu fără ultimul meu act oficial. *Și ar fi trebuit să îl fac demult.*

* * *

Adari ar fi trebuit să fie mult mai surprinsă. La căderea nopții, mai mult de o mie de Keshiri ajunseseră la poalele Spirei, conducând de cinci ori mai mulți uvaki fără călăreți. Gloata de fiare care se învârtea deasupra formațiunii fumegânde luase înfățișarea unei aureole vii, cu piele. Era provocator, dar dezamăgitor: mulți dintre ei abia ar fi putut zbura cu uvaki pe dealurile sudice.

Adari renunțase să mai privească orizontul cu mult înaintea compatrioții săi.

La miezul nopții, sosi un călăreț singuratic din Tahv, abia respirând și îngrozit. Raportul său îi confirmă suspiciunea. Tona căzuse sub vraja lui Nida Korsin și îi dezvăluise toate planurile.

Fusese fără speranță de la început; cineva trebuia să îi trădeze. Tona fusese doar veriga cea mai slabă. Adari se întorsese cu spatele înainte să afle dacă Nida îl recompensase pe Tona sau îl ucisese. Nimic nu mai conta.

Ce *a surprins-o* pe Adari a fost ceea ce s-a întâmplat în continuare. Se așteptase ca toată lumea să plece. Să zboare departe, să elibereze uvakii și să se topească în societatea Keshiri înainte să-i găsească cei din Sith. În schimb, când se ridică pe Nink, spre cer, și se îndreaptă spre râul întunecat de aer, văzu că întregul anturaj era în urma ei.

* * *

Adormise, presupunând că Nink se va preda gravitației în timpul nopții. Atât de mulți alții căzuseră deja în ocean de când lăsaseră Keshtah în urmă. Va veni și rândul ei. Dar când se trezi, văzu altceva.

De sus, pata de pământ nu era altceva decât o formațiune mică între valuri, un lanț de recife alăturate unei suprafețe murdare, cu puțin mai mare decât vechiul ei cartier. Nimic din toate astea nu sugera un paradis. Dar jetul de aer cedase – la fel și Nink. Dintre călăreții care începuseră călătoria, rămăseseră mai puțin de trei sute.

Ori se opreau aici, ori nu mai aveau nicio șansă.

Și bucata asta de pământ nu oferă nicio șansă, gândi ea în timp ce străbătea murdăria sărată a plajei. Continentul le oferise tot ceea ce aveau nevoie Keshiri pentru a prospera. Aici vor trebui să scormonească pentru a găsi minimul necesar. Ploile intermitente adunaseră apă proaspătă pe recifele concave. Uvakii, nefolositori fără o destinație pe care să o vadă, vor trebui să fie sacrificați în mod dramatic, pentru a oferi o șansă vegetației slabe. Carnea lor abia era comestibilă; carcasele lor vor produce singurele materiale de construcție. Pentru interesele ei intelectuale, insula nu oferea nimic. Doar același moloz vulcanic de pe plajă, până pe crestele dealurilor. Se părea că anii petrecuți într-un purgatoriu creat de ea însăși nu erau suficienți. Acum trebuia să se plictisească de moarte. Tot ceea ce găsisese fu un cadavru de Keshiri antic – o altă victimă singuratică a curenților de aer ai oceanului.

De ce nu au putut ateriza aici cei din Sith? Știa răspunsul. Sithul fusese deja prins în capcana unui astfel de loc. Pentru a se salva pe sine – de ei și de bătrâni – îi ajutase să scape. Korsin avusese dreptate, acum mulți ani în urmă. *Toți facem ceea ce trebuie să facem.*

Ea și ai ei o făceau, abia acum. Adari se uită la Nink, care murea de epuizare, cu picioarele sale bifurcate abia răspunzând mângâierii valurilor. Nu putea, pur și simplu, să-l îngroape când o să moară; va fi nevoie de el, la fel ca de restul. Uvakii erau parte integrantă a supraviețuirii lor – dar sacrificabili, atunci când era necesar.

Sithul îi privise pe Keshiri exact în același mod.

Adari își studie oamenii, cum trudeau pe insulă. Era de așteptat să nu supraviețuiască mai mult de un an. Mai rău, oricine venea în căutarea lor nu ar fi un salvator.

Poate că Sithul lui Korsin își făcuse griji pentru același lucru, se gândi ea. Poate că poveștile erau adevărate. Poate că adevărații *Născuți în Ceruri*, adevărații *Protectori* din legende, erau undeva, acolo, vânându-i pe cei din Sith.

Ea nu credea asta.

Bineînțeles, nu o crezuse niciodată.

* * *

Seelah se trezi pe o lespede din vechea ei secție de bolnavi. Nu exista nicio diferență între cazarea pacienților și catafalcurile din morgă; totul era doar marmură rece, la fel ca și restul templului ăsta blestemat.

Ea se putea mișca acum – doar picioarele ei nu. Își aminti totul. La câteva secunde după ce o văzuse pe Nida venind, Gloyd venise să lupte în camera ei. Gloyd se lăudase întotdeauna că cine îl va omorî nu va trăi pentru a sărbători evenimentul. Într-adevăr, încolțit de Seelah și de confederații ei, Gloyd activase ceva ce trebuie să fi avut, literalmente, ascuns în mânecă încă de la prăbușire: un detonator cu protoni. Politica de asigurare a lui Houkului dă rămase camera peste întregul grup.

Forța o ajutase pe Seelah să se elibereze de dă rămurile care o prinseseră de la genunchi în jos, dar nimic nu ar fi putut-o face să meargă din nou. Nu avea nevoie de pregătirea ei medicală pentru a ști asta. Lucrase neobosit pentru a deveni un exemplar perfect al umanității, ceva la care să aspire tot Tribul. Acum, ridicându-se și cercetându-și tăieturile și vânătăile, știa că nu va mai fi niciodată la înălțimea vechiului ei exemplu.

— Esti trează se auzi o voce blândă de femeie. Bine.

Seelah își întinse gâtul pentru a-și vedea fiica în prag, purtând ținuta ei din Ziua Dedicăției. Când Nida nu se mișcă să intre, Seelah își folosi brațele dureroase pentru a se întoarce.

— O să faci de multe ori asta, spuse Nida, pășind înăuntru și scufundând o ceașcă într-un bazin. Bău adânc și expiră. O, când vei avea nevoie de ea, apa este chiar aici.

Se uită în altă parte.

Nida îi explică cum aflate de la Tona Vaal despre planul de a fura uvakii Sithului, momentul fiind calculat să se întâmple doar atunci când cât mai mulți Sith importanți vor fi pe munte. Îi trebuise mai mult timp decât se așteptase, dar împiedicase complotul din Tahv și se grăbise să-i vină în ajutor tatălui ei.

— Cred că o poți simți... Tata este mort.

Seelah își linse buzele, simțind gustul propriului sânge uscat.

— Da. Și Jariad?

— Tata a încercat să-l arunce în prăpastie cu Forța, spuse Nida. A încercat... și când a eșuat, am făcut-o *eu*.

Seelah se uită în gol la fiica ei.

— Am urât faptul că a trebuit să îl folosesc pe bietul Tona așa, spuse Nida, dar a crezut că are ceva ce îmi doresc. Luă o altă înghițitură din ceașcă. Am avut ceva în comun, să știi. Mamele noastre nu au fost de niciun folos pentru tații noștri.

Tona îi dezvăluise că trădătorii duceau uvakii la Spira Sessal, dar nu știa nimic dincolo de acest detaliu.

— Nu mai este nimeni acolo, spuse Nida. Credem că s-au aruncat groapa cu lavă. Pentru a ne face în ciudă – sau de frică. Nu contează.

Sith sau Keshiri, disidenții dispăruseră de pe Kesh. Fusese o zi productivă.

— Am venit aici pentru că tocmai am citit testamentul final al Tatălui, spuse ea. Existase unul – în grija ei. Mă recomandă ca moștenitoare – și cei trei Înalți Lorzi supraviețuitori au ratificat lucrul acesta. Deci, vezi? *Ești* mama noului Mare Lord. Felicitări.

Nida strălucea. La vârsta ei, era de așteptat să conducă Kesh pentru decenii.

— Sau până vine Sithul să ne salveze.

Seelah ricană.

— *Ești un copil. Alunecă de pe lespede, doar pentru a se lipi de ea cu mâinile atunci când picioarele ei nu reușiră să răspundă. Nu vine nimeni după noi. Tatăl tău știa asta.*

— *Mi-a spus. Nu prea contează pentru mine, oricum ar fi.*

— *Ar trebui, spuse Seelah, luptându-se să se îndrepte. Dacă le spun oamenilor de acolo...*

Nida puse cupa la locul ei în mod dezinvolt și făcu un pas înapoi spre ușă.

— Nu mai este nimeni acolo, spus ea. Poate că ar trebui să auzi și restul ultimelor dorințe ale Tatălui. De acum înainte, explică ea, la moartea Marelui Lord, soțul sau soția și muncitorii casnici, de asemenea, vor fi sacrificați. A preluat ideea dintr-un vechi obicei Keshiri. Din punct de vedere tehnic, este pentru a-l onora pe Marele Lord – dar noi două știm despre ce este vorba. Își trecu degetele înmănușate prin păr. Îmi imaginez o să-mi impună niște limitări în viața socială, dar mă voi adapta.

Lui Seelah i se opri respirația.

— Vrei să spui...?

— Relaxează-te, spuse Nida. *De acum înainte.* Nu, am ordonat ca toți adepții Sith să plece de pe munte, în cinstea morții Tatălui. Cât timp voi trăi eu, nimeni nu se va putea întoarce aici. Asta este noua ta casă... din nou.

Și, cu asta, ieși în curte. Lui Seelah îi trebuiră câteva minute dureroase pentru a o urma, târându-se pe pietre. Nida urca pe scara uvakului ei, înconjurată de lăzi din lăstari de hejarbo, pline cu fructe și legume.

— Vor mai fi lăsate și altele, cu zboruri uvak regulate, spuse Nida; singurele creaturi, sălbatice sau dresate, care vor fie acceptate în spațiul aerian de deasupra templului.

În altă parte a complexului, fusese întrerupt accesul în adăpostul lui *Omen*. Mai jos, poteca de pe munte era baricadată, chiar acum. Fusese tăiată cu multe eforturi, iar acum era blocată pentru totdeauna.

Tot ce mai rămăsese, văzu Seelah în timp ce se uita în jur, era templul rece pe care ajunsese să-l disprețuiască ca locuință. O casă potrivită doar pentru o zeiță – pentru totdeauna. Singură.

— Nida, se sufocă Seelah în timp ce Nida începea să-și ia zborul. Nida, *ești copilul meu.*

— Da, asta îmi spun și ei. La revedere.

SFÂRȘIT



Universul Star Wars

Anexe

ÎNCEPUTURI...

La început s-a numit Vechea Republică.

Nu a existat niciun document care să consemneze întemeierea Vechii Republici și nici nu era necesar vreunul. Întemeietorii s-au estompat în pulberea istoriei. Ei au clădit singura comunitate galactică cunoscută vreodată care întotdeauna și-a servit cetățenii bine și cu credință. Noi lumi i s-au alăturat odată cu trecerea secolelor pentru a împărtăși conducerea sa benefică. Planete ce se aflau ele însele în primejdie datorită dezastrelor naturale sau izbucnirii unor revolte au putut să se îndrepte spre vecinii lor pentru a primi ajutor. Toate rasele, toate speciile inteligente, toate popoarele erau egale în fața legii și își trăiau viața cu drepturi care le garantau deopotrivă șansă și libertate.

Vechea Republică s-a format pe temelia celor mai importante lumi ce existau la început, majoritatea fiind din centrul galaxiei... În vremea aceea au apărut și primii Cavaleri Jedi. A fost o lungă perioadă de pace și expansiune galactică determinată de inventarea și progresul călătoriilor în hyperspațiu. Păzitorii acestei Republici au fost Cavalerii Jedi, un Ordin viteaz și neînfricat, numărând sute și mii de membri ce a slujit la apărarea și protecția popoarelor Republicii. Înțelepciunea, bravura și puterea lor au devenit legendă.

Trăgându-și tăria comună de la Forță, Cavalerii Jedi au menținut pacea pe tot cuprinsul Galaxiei generații după generații și au transmis mai departe crezul lor celor ce s-au dovedit deopotrivă capabili și demni de cavalerism.

Prin strânsa ei coeziune Vechea Republică a devenit invulnerabilă față de orice atac din afară. Nicio altă putere galactică cunoscută nu a îndrăznit o asemenea mișcare pentru că ea ar fi însemnat un eșec sigur. Cetățenii Vechii Republici au putut dormi liniștiți în paturile lor, aflați în siguranță înăuntrul zidurilor lor politice.

Atacul a venit, totuși. Dar, la fel ca în multe societăți democratice, el nu a venit din partea unei forțe din afară, ci din interior. Decăderea a început pe măsură ce tot mai multe lumi s-au alăturat Vechii Republici. Oficialii locali au devenit susceptibili la influență și mită, plecându-se cel mai adesea în fața dorințelor celor implicați în afaceri de comerț interstelar. Senatul, slăbit de atâtea secole de pace și mulțumire de sine, a devenit periculos de neglijent. Răsturnarea politică era inimaginabilă, dar inevitabilă.

SITH...

Un mare contingent dintre Cavalerii Jedi care fuseseră ademeniți de partea întunecată a Forței au fost expulzați din Vechea Republică. După ce au pribegit o vreme, ei au dat peste ființele umanoide cunoscute sub numele de Sith și au adus această specie în stare de sclavie. Cei din partea întunecată au ajuns să fie cunoscuți sub denumirea de Stăpâni ai Sith-ilor. Pentru următoarele câteva mii de ani imperiul lor avea să prospere și să crească. În acest timp cavalerii Jedi decăzuți începură de asemeni să facă experimente asupra supușilor lor, convertind mulți Sith în fanaticii războinici Massassi.

Naga Sadow a condus Imperiul Sith. El a văzut ocazia de a extinde Imperiul Sith și a invadat Vechea Republică, însă armatele sale au fost înfrânte de forțele combinate ale flotei Vechii Republici și ale Cavalerilor Jedi. Sadow cu o armată compusă din războinici Massassi a fugit spre marginile îndepărtate ale universului, oprindu-se în cele din urmă pe cea de-a patra lună a planetei Yavin. Aici dictatorul militar a început să facă experimente asupra celor ce l-au urmat, transformându-i

în fiare monstruoase. Aceasta a avut drept consecință Războiul Fiarelor de pe Sistemul Onderon. Maestrul Jedi Arca, Străjerul recent descoperitului Sistem Onderon trimise ucenicii săi Jedi pentru a pune capăt violentului Război al Fiarelor. Sub conducerea lui Ulic Qel-Droma, acești Jedi încearcă să aducă pacea pe Onderon, dar ei sunt permanent împiedicați de puterile răului ale Reginei Amanoa, o urmașă a lui Naga Sadow. În cele din urmă conflictul vechi de secole se încheie odată cu sosirea Maestrului Arca, moartea Reginei Amanoa și căsătoria Stăpânului Fiarelor Oron Kira cu Prințesa Galia. Între timp, Cavalerul Jedi Exar Kun ce fusese instruit de Maestrul Jedi Vodo-Siosk Baas găsește învățătura interzisă a vechilor Sith. El imită căile demult decăzuților Sith și le folosește pentru a crea o proprie filosofie a Codului Jedi. Cu aceste cunoștințe Kun pune la cale o vastă și puternică frăție și își arogă titlul de prim Stăpân Întunecat al Sith. Kun și alți Stăpâni Sith preiau controlul asupra Galaxiei și reînvie vechiul Imperiu Sith. Lor li se opun în mod violent sute de Cavaleri Jedi. Războiul Sith care urmează este un conflict teribil în care multe personaje istorice importante sunt ucise, inclusiv Maestrul Jedi Arca. Toți Cavalerii Jedi se adună laolaltă pe luna-junglă într-un front unit contra cetății fortificate Sith construite de Exar Kun. Cavalerii Jedi aliați printr-o masivă lovitură nimicitoare distrug pe supraviețuitorii Massassi. La scurtă vreme după aceea Exar Kun este și el ucis de Cavalerii Jedi. Spiritul său este surghiunit pe un tărâm al Întunericului veșnic pe Yavin 4. Stăpânii Sith sunt înfrânți și nu se mai aude nimic despre ei până peste câteva secole, pe timpul războiului comerțului, pe Planeta Naboo.

IMPERIUL...

Un senator ambițios și lipsit de scrupule numit Palpatine s-a ridicat extrem de repede la putere, ajutat de către unii membri obscuri ai Senatului care începuseră să râvnească la mai multă influență și autoritate. Promițând că va face curățenie în Galaxie și va readuce Republica la strălucirea ei de odinioară, Palpatine a fost ales Președinte al Republicii și s-a înconjurat cu acei oficiali lacomi și avizi de putere care l-au sprijinit în ascensiunea sa. Ceea ce ei nu știau era că Palpatine își trăgea puterea și carisma de la partea întunecată a Forței. El avea însă

ambii mult mai mari decât i-ar fi îngăduit funcția de Președinte, iar aceia care i-au netezit drumul spre înaltele sfere ale puterii politice se vor trezi curând înlăturați, întemnițați ori striviți de mâna grea a lui Palpatine, în timp ce acesta își urmărea fără cruțare țelul final. Din ordinul lui Palpatine, noul imperiu a început o cursă a înarmării cum nu a mai existat alta în istoria galactică. Imense nave cu o incredibilă putere de foc au sărit de pe planșeta de proiectare în existența reală parcă peste noapte. Progresul tehnologic ce a rezultat a determinat apariția unei noi științe a războiului.

Sistemele din centrul galaxiei au fost primele care au căzut, guvernele lor planetare fiind înlăturate prin forță, în timp ce legea marțială se extindea de la o lume la alta.

Sigur pe poziția sa, înconjurat de un nucleu militar ce-i știa de frică, Palpatine s-a autodeclarat Împărat. Pentru prima oară în nenumărate secole, lumile Vechii Republici s-au trezit conduse de un singur om. Toate drepturile personale au ajuns la cheremul capriciilor Împăratului, iar cele dintâi revolte împotriva lui Palpatine au fost înăbușite aproape înainte de a izbucni. Cavalerii Jedi au fost vânați în mod sistematic și executați sumar. Ei s-au văzut abandonați, trădați sau uciși chiar de către aceia pe care îi apăraseră vreme îndelungată. Senatul marionetă ce fusese păstrat în funcțiune era permanent dezbinat, iar conducerea directă a fost încredințată guvernatorilor regionali numiți de Palpatine. Crearea unei arme teribile, una capabilă să distrugă o planetă întreagă cu un singură lovitură, a ținut liderii îngroziți ai fiecărei lumi sub amenințarea anihilării. Steaua Morții a fost ultimul cuvânt al lui Palpatine – asigurarea finală a puterii sale asupra miliardelor de ființe pe care le conducea.

ALIANȚA REBELĂ...

Când imperiul lui Palpatine a ajuns la putere, un grup de cetățeni de pe întreg cuprinsul galaxiei au început să se organizeze încet și discret într-o Forță Rebelă. Rebelii aveau un singur scop: distrugerea Imperiului și întoarcerea la sistemul democratic din trecut. La început fără să știe, acest grup curajos a avut aliați în Senat. Acei senatori planetari au înțeles pericolul extrem reprezentat de ascensiunea rapidă la putere a lui

Palpatine și au pus la cale în secret răsturnarea lui printr-o mișcare de preemțiune care ar fi concentrat valul rezistenței într-o forță care să asigure libertatea tuturor locuitorilor Vechii Republici.

Senatorul Bail Organa din Alderaan și senatoarea Mon Mohtma din Chandrila au pus la cale în secret un plan care, se spera, va împiedica drumul său spre Președinția Senatului. Tentativa lor a eșuat deoarece ridicarea la putere deplină a lui Palpatine s-a produs literalmente peste noapte odată ce baza sa de politicieni corupți a fost instalată. La o întâlnire în reședința lui Organa în Casa Cantham din Orașul Imperial, Mohtma a îndemnat la revoltă generală împotriva lui Palpatine și a forțelor sale crescânde. Organa s-a opus, temându-se că o asemenea mișcare ar fi putut distruge nu numai pe Palpatine, dar și întregul sistem de guvernare pe care ei luptau să-l salveze. Organa dedicase întreaga sa viață democrației Vechii Republici și sistemului senatorial și socotea că odată pusă în mișcare pentru a-l opri pe Palpatine anarhia nu va mai putea fi controlată.

Apoi o mică planetă din Sectorul Sern, lângă Lumile Centrale, a fost prima care a simțit urgia militară a lui Palpatine. Masacrul de la Ghorman a avut loc atunci când guvernatorul planetar ghormanez a refuzat să se încline în fața lui Palpatine. Cetățenii acestei lumi, sfidând o sporire Imperială a impozitelor au organizat un protest pașnic pe principalul port spațial al planetei, blocând piste de aterizare folosite de navele lui Palpatine. Zeci de persoane au fost ucise și alte sute grav rănite când o navă militară condusă de Căpitanul (ulterior Marele Moff) Tarkin a aterizat intenționat peste protestatari când venise să adune noile taxe. Acest eveniment a marcat moartea Vechii Republici și în acel moment multe alte lumi au înțeles că sistemul democratic pe care îl cunoșteau s-a prăbușit complet.

Bail Organa, îngrozit de o asemenea monstruozitate, a început să o ajute pe senatoarea Mohtma să deturneze fonduri și arme în mâinile sufletelor curajoase care s-au unit în curând, formând celule de rezistență organizată. Încă și mai important, poate, Organa și mica sa grupare de simpatizanți ai rebelilor din Senat au pus la dispoziția liderilor rebeli informații strict secrete, permițându-le să plănuiască lovituri prin surprindere împotriva navelor și trupelor Imperiale.

Multe grupuri izolate de rezistență împrăștiate în toată galaxia i-au pricinuit puține griji lui Palpatine. Conducătorii lor erau săraci, iar forțele lor dezorganizate. Ei aveau puține arme și desigur nimic din ceea ce ar fi putut face față forțelor imperiale însărcinate cu eliminarea lor. Multe unități de rezistență au fost dispersate sau chiar nimicite, iar planeta lor a fost pusă sub legea marțială.

Implicarea senatoarei Mothma în Rebeliune a fost descoperită de poliția secretă Imperială, dar înainte ca ea să fie prinsă, o informație dintr-o sursă amicală ajunsă la urechea lui Organa i-a permis să părăsească capitala imperială. Astfel ea a evitat capturarea și dedicându-se cu totul distrugerii Imperiului a devenit Șeful Statului Major al Alianței Rebele.

Lucrând la organizarea unei Alianțe a Planetelor Rebele, primul său succes a venit la o conferință secretă ținută în sistemul Corellian. Întrucât Mohtma a arătat numeroșilor lideri ai grupurilor de rezistență dispersate cum o conducere centrală ar duce la îmbunătățirea comunicațiilor, la un acces mai mare la fonduri, aprovizionare și armament cele trei grupuri principale de rezistență au căzut de acord să se unească într-un grup coerent. Acest Tratat Corellian a pus bazele Alianței care în scurtă vreme și-a sporit puterea grație nou-formatei unități.

Declarația Rebeliunii, ratificată la aceeași conferință, l-a sfidat în mod fățiș pe Palpatine și chiar i s-a adresat personal. Ea prevedea, între altele:

„Ai dezorganizat Senatul, vocea Poporului;

Ai instituit o politică flagrantă de rasism și genocid împotriva popoarelor non-umane din galaxie.

Ai înlăturat conducătorii aleși ai planetelor, înlocuindu-i cu Moff-i și Guvernatori după bunul tău plac;

Ai mărit impozitele fără consimțământul celor impozitați;

Ai ucis și întemnițat milioane de persoane fără a beneficia de un proces;

Ai extins armata dincolo de limitele necesare și prudente, doar pentru unicul scop de a-i oprima pe supuși;

Noi, Alianța Rebelă, în numele și cu autoritatea ființelor libere din galaxie declarăm în mod public și solemn intențiile noastre:

Să luptăm și să ne opunem ție și forțelor tale prin orice mijloace care ne vor sta la îndemână;

Să refuzăm orice lege Imperială contrară drepturilor ființelor libere;

Să provocăm distrugerea ta și distrugerea Imperiului Galactic;

Să eliberăm pentru totdeauna toate ființele din galaxie;

Pentru îndeplinirea acestor țeluri noi punem cheazășie proprietățile, onoarea și viețile noastre”

Lumile de pe întinderea galaxiei s-au unit în lupta contra tiraniei lui Palpatine și a Imperiului său. Divergențele care existaseră cândva între rase și specii au fost aruncate peste bord, deoarece dorința comună de libertate a devenit centrul de greutate al vieților lor. Piloți spațiali au străbătut distanțe interstelare, adeseori în mici nave de luptă, cu riscul de a fi detectați și întemnițați de imperiali, în scopul de a se alătura Rebeliunii.

